



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七九年一月十二日

星期五

目錄

港島首間康復精神病人工場揭幕	第一頁
求學非為考試溝通方是目標	第二頁
瀝源邨及牛頭角分建診所	第三頁
九龍兩市局選舉站更改地點	第四頁
清水灣道一段限制時速卅哩	第四頁
嚴厲管制非法佔用官地	第五頁
坪洲填海增闢土地	第七頁
九龍三條街道分段命名	第八頁
沙田兩幅工業用地招標承租	第九頁
星期日有特別班火車來往沙田馬場站	第九頁
山頂分區計劃大綱草圖	第十一頁
商業電台新執照	第十一頁
梅窩進行填海	第十三頁
英國會香港小組主席巡視製衣廠	第十三頁
石湖墟建污水處理廠	第十四頁

福利署長主持港島首間 康復精神病人工場揭幕

社會福利署署長李春融明（星期六）日將前往香港仔黃竹坑邨，為港島第一間為已康復之精神病人而設的庇護工場主持開幕。

該所由政府資助的工場，最多可以容納康復精神病人一百四十名，目的在於讓他們過着有用的工作生活，從而鼓勵他們重返社會。

該工場由新生精神康復會管理，主要費用由社會福利署撥出獎券基金支付。

該庇護工場收容年在十五至六十歲的康復精神病人，為他們提供各種簡易的工業工作，讓他們在回返社會並接受僱用之前，養成工作習慣及意識，並重新建立自信心。這是康復過程中重要的一步。

在工場工作的人士，需經由執業醫生或社會工作者介紹，始可以加入。

編輯注意：社會福利署署長將於明日（星期六）上午十一時主持為康復精神病人而設的黃竹坑庇護工場開幕典禮，歡迎派員訪攝。該工場由新生精神康復會管理，位於香港仔黃竹坑邨第十座○一七室至○三二室。該會備有專車接載新聞界，該專車於上午十時在中環皇后碼頭開出。

求學非爲考試
溝通方是目標

高級助理教育司（計劃及發展）包樂賢今日（星期五）稱，考試並不能衡量每件事物，而人生除考試成績外，尚有更爲重要的目標。

包氏並認爲在將來考試的重要性勢會比現在爲低。

他是在官立夜中學（金文泰中學中心）的畢業禮中致詞時作上述表示。官立夜中學爲六年制，修業期滿後得參加香港中學會考。

在談及教育的遠大目標時，包氏稱：「我認爲其目的在學習發揮技能和興趣、學習與他人合作相處，培養對週圍事物的感受、學習表達自己以便與他人溝通，以及掌握學習的技巧，以便在修畢正式教育課程後，能夠繼續學習有需要或感到興趣的事物。」

他特別強調與他人溝通的需要，並認爲是本港教育最重要目標之一。「我以爲各位應該努力改善以中、英文溝通的能力，以便能夠將本身的意見傳達他人，並接受他人的意見。」

包氏又指出，實施全面九年免費教育之後，將無須開辦夜間初中課程，而此類部份時間制初中課程將難免會受影響。

他說：「辦理此類課程的學校可以作出改變，專爲修畢中三後有意半工讀的人士，提供部份時間制高中課程。」

瀝源邨及牛頭角分建診所
工務署招商承辦建築工程

工務司署現正招標在瀝源邨興建一座新型普通診所，以應付沙田地區居民的需要。

該署建築設計處總工程師關世宗指出，新診所樓高七層，內設有門診部及家庭健康服務中心。其中並有地方供設立健康教育組、社區醫療部及公共健康化驗室之用。

關氏表示，是項計劃的工程費用，係由亞洲發展銀行出資支付，有關工程將於四月間展開，需時約一年完成。

該署現時亦招標承辦牛頭角新型標準市區診所的建築工程。

該新診所落成後，九龍灣、牛頭角及官塘地區的居民將獲得更方便的醫療服務。

除了門診部及家庭健康服務中心外，該診所並將設有一個有二十四張病床的產房，及共有病床六十張，可收容男女病人的日間病房四個。

皇家香港賽馬會已批准撥發一百七十萬元款項，以興建該診所。

有關工程預期將於本年五月左右開始，約於明年七月完竣。

九龍兩市局選舉站更改地點

九龍方面兩個市政局選舉投票站，現已更改地點。

政府憲報今日（星期五）宣佈，新投票站地址為巴富街八號何文田官立中學及彩虹道五號伍華書院。它們係用以替代較早時候被指定為投票站的巴富街官立小學及香港考試局新蒲崗分處。

市政局選舉註冊主任郭可諍說，已登記在巴富街官立小學投票的選民有二千五百七十九人，在新蒲崗投票者則有一千六百〇三人。

郭氏說：「該兩投票証的選民，均將個別收到有關投票站更改地點的通知書。」

清水灣道一段限制時速卅哩

運輸署今日（星期五）宣佈，由下星期一（一月十五日）上午十時起，位於井欄樹之清水灣道，由六呎半以東一百四十公尺處起，至清水灣別墅以東二十五公尺處間之一段，實施時速三十哩限制。

該措施在保障駕車人士及行人的安全。

屆時該處將設有交通標誌，指導駕車人士。

嚴厲管制非法佔用官地 與及更改農地建築用途

政府現正計劃修訂官地條例，以便對非法佔用未批租官地施行更嚴格管制，並對非法更改農用建築物用途，提出簡易補救辦法。

今日在政府憲報刊登之一九七九年官地（修訂）法案，並且將進入官地視察之現有權力擴大，將虛偽陳述列為刑事罪，以及賦予香港房屋委員會更廣泛之權力。

政府發言人表示，該修訂法案乃針對兩個主要的問題，即未經授權而將農地上合法建築物之用途更改，及非法佔用未經批准之官地。

發言人說，根據官地條例，如有人非法佔用官地，當局可發出通知書，飭令停止佔用，如不遵辦，即屬違法，當局可接管及拆卸有關之建築物。

他續說：「惟若非法建築物在搭建時或剛建成而未有佔用時已為當局所發現，則上述程序所造成之延誤，有時會妨礙當局採取行動。」

發言人補充說：「根據經驗，此等建築物多為不法之徒所建而售予市民者。」

他又表示，擬議中的法例，可使當局毋須發出通知書而可將搭建中，或並非經常及確實有人佔用之非法建築物拆卸。

發言人續謂，該項修訂並且規定，任何人士，如在未經批租官地上非法蓋搭建築物或安排或指使他人進行該工程者，均屬違法。

他指出，原有的條例規定，當局在發出通知書後，可將官地上之非法建築物拆卸。修訂法案則將其範圍擴大至包括非法更改農用建築物用途之情形在內。

他稱：「如遇有非法改變用途之情形發生，當局可發出通知書，飭令承批人或持牌人不得繼續將農用建築物作其他用途，如當局認為適當時，並可飭令將建築物回復原來用途。」

發言人又稱：「倘不遵辦，則當局可進入該地及將有關建築物拆卸。」

他又補充謂，修訂中的法例亦包括一條新條文，以擴大當局進入已批租官地的權力。

他說：「根據經驗，當局在清拆寮屋時必須具有此等權力，方能獲知須予徙置之人數及評定補償費與津貼額。」

坪洲填海增闢土地

坪洲將進行填海工程，以便增闢大約八點五公頃土地，作為工業及住宅發展之用。

是項工程為坪洲發展總計劃之一，並將在該島北部進行。

填海所得的土地將用作興建公共及鄉村式屋宇，政府團體，工業及社區發展。此外，並有地方供興建污水處理廠，屠房及焚化爐各一。

有關填海的前灘及海床範圍已詳細刊登於今日（一月十二日）出版的政府憲報內。

任何人士如反對該項計劃或申請賠償，必須在兩個月內以書面向工務司提出。

是項填海計劃的中英文告示及有關圖則，已在地盤附近的告示板上張貼。

有關圖則除可在花園道美利大廈工務司署二樓海港工程部及二十樓地政測量處查閱外，亦可在德輔道中一四一號國際大廈五樓離島理民府查閱。

九龍三條街道分段命名

爲方便市民及郵遞起見，九龍區三條道路均已劃分爲兩段。

該三條道路爲漆咸道、太子道及西洋菜街。

政府憲報今日（星期五）公佈，由即日起，漆咸道位於康莊道以北的一段，改名爲漆咸道北，而位於康莊道以南之一段，則改稱漆咸道南。

同時太子道位於打鼓嶺道以西的一段，現改稱爲太子道西，而位於打鼓嶺道以東的一段，則名爲太子道東。

西洋菜街亦已分爲南北兩段，位於運動場道以北的一段，現已改名爲西洋菜北街，而位於運動場道以南的一段，改爲西洋菜南街。

此外，憲報並公佈，位於港島春坎角的一條大街，將命名爲靜修里。

靜修里由與春籬角道交界處起，向東北伸展，然後轉向東行，全長約一百四十公尺。

沙田兩幅工業用地招標承租

港府現正招標承租沙田新市鎮大圍工業區內兩幅面積頗廣之工業用地，該兩幅地可作為擬在沙田覓地經營混凝土廠之人士作為臨時廠址之用。

沙田理民府高級地產測計師譚臣今日（星期五）說：「該兩地段，訂明租約為三年，可供經營混凝土廠之人士在覓得永久廠址之前暫時利用。」

該兩幅地，每幅面積約一千一百零七平方米，位於地點適中之大圍工業區，離沙田主要道路不遠，來往九龍及新界各地均甚為便利。

有關租用此等官地之投標申請，將於本月十九日中午十二時截止。

如欲查閱圖則及索取租地申請表格，告示及合約，可到九龍公主道房屋委員會總部大廈六樓新界民政署或其屬下各區理民府。

星期日有特別班火車
來往紅磡及沙田馬場

九廣鐵路局宣佈，本星期日（一月十四日）加開上下行特別班火車各三班，來往沙田馬場站。

星期日之特別班直通火車，從紅磡車站開出之時間為下午十二時十六分、下午十二時三十五分及下午一時十四分。

同程方面，亦有三班特別車從沙田馬場接載乘客往九龍。

特別車之行車時間為二十分鐘。九廣鐵路各車站及馬會場外投注處均有特別班車時間表張貼。

九廣鐵路局發言人說，駕車前往九龍車站之人士，可使用紅磡多層停車場。

發言人又說，普通班次之火車行車時間表略有調整。該日由上午九時三十分至下午十一時之間的行車時間表更改如下：

由九龍開出：

上午九時五十六分、上午十時二十五分、上午十一時十七分、上午十一時四十九分、下午一時零一分、下午一時四十六分、下午二時四十九分、下午三時四十四分、下午五時、下午六時三十七分、下午七時二十六分、下午七時五十五分、下午八時四十八分、下午九時五十三分及下午十一時零二分。

由羅湖開出：

上午十時十分、上午十一時零五分、上午十一時五十七分、下午十二時四十一分、下午一時五十一分、下午二時三十二分、下午三時三十八分、下午四時三十二分、下午五時二十八分、下午六時三十三分、下午七時五十七分、下午八時五十四分及下午九時三十九分。

山頂分區計劃大綱草圖

城市設計委員會今日公佈山頂區分區計劃大綱修訂草圖。

根據該項建議修訂草圖，一幅以前劃為綠帶之土地，現已成為香港仔郊野公園之一部份，因此不再包括在修訂草圖內。

有關圖則可在香港花園道美利大廈十八樓城市設計處，及香港政府合署西翼中西區民政處諮詢分處查閱。

草圖之不設色副本亦可在香港花園道美利大廈二十樓地政測量處購買，每份訂價五元。

因該圖則修訂而受影響之任何人士，可於一九七九年二月一日前，將反對意見以書面向城市設計委員會秘書提出，並送交香港花園道美利大廈工務司署轉交城市設計委員會秘書收。

商業電台新執照

香港商業廣播有限公司（商業電台）將獲發給新執照。新執照為期十年，由本年八月二十六日開始生效。

商業電台原有的執照是於一九五九年發出，為期十五年；其後於一九七四年獲換發新執照，續期五年。

主管執照內規定事宜之影視及娛樂事務管理處處長華德今日說，他歡迎此項續發執照的決定。他說：「在過去近二十年内，商業電台在工作方面的表現和可靠性，均有良好的紀錄。該台與香港電台的廣播服務，使社會人士有所需的各種節目可以從中選擇。」他補充說：「本人確信該公司會繼續努力，為本港市民提供寶貴的服務。」

商業電台獲發給的十年期新執照之期滿日期為一九八九年八月二十五日，其附帶條件為在此期間內，政府可以許可增設商業性新電台及採取新的廣播管制措施。但現時未有計劃使電台廣播業增加對手。政府現已決定，認為增加廣播業對手的決定，應在商業廣播業務情況，尤其是電視廣播業務情況，更為明朗為及其合化算程度更為穩固時，始行作出。

本港目前有八個電台頻率，計香港電台佔五個，商業電台則佔三個。

梅窩進行填海

政府現計劃在大嶼山梅窩一處面積合共一點一八公頃之前灘及海床地帶，進行填海工程。

現擬進行填海工程的地區，與毗鄰一處經憲報公報爲梅窩發展計劃用途的地區，將供興建一座沙倉，一座焚化爐及其他政府與商業設施之用。

有關前灘及海床的面積範圍，已詳載於今日（一月十二日）出版的政府憲報內。

任何人士如反對該項計劃或要求賠償，必須在憲報刊登告示之日起計兩個月內，以書面向工務司提出。

是項計劃的中英文告示及有關圖則，已在地盤附近的告示板上張貼。

此外，有關圖則除可在花園道美利大廈工務司署二樓海港工程部及二十樓地政測量處查閱外，亦可在德輔道中一四一號國際大廈五樓離島理民府查閱。

英國會香港小組主席巡視製衣廠

英國國會香港事務小組主席白賴恩爵士及其夫人，今日（星期五）參觀本港一間主要製衣廠。

在工商署署長左敦伉儷陪同下，白賴恩爵士及夫人，在位於土瓜灣的新興製衣廠有限公司參觀約一小時。

該廠董事兼總經理忻鼎豐引領各位嘉賓巡視該新型多層工廠一周。

新興製衣廠僱有員工一千七百名，主要生產恤衫、短外套、鬆身恤衫、長西褲及雨衣等，輸往歐洲。

白賴恩爵士伉儷乃應香港皇家賽馬會之邀請，訪問香港一星期。

石湖墟建污水處理廠 服務未來十七萬居民

政府行將在石湖墟興建一座污水處理廠。該污水處理廠係為粉嶺、上水和石湖墟各地區內未來十七萬居民提供的主要服務之一。

該項計劃的整理地盤工程，現已展開，估計需款八百三十萬元的首期工程，可望於本年稍後時間動工。

新污水處理廠將設於上水試驗性污水處理廠的西北面，目前的試驗性處理廠乃在四年前建成。

大埔及粉嶺發展辦事處發言人今日（星期五）說，計劃在兩年內完成的首期工程。是為應付該區的初期發展而設計，其中包括粉嶺及石湖墟的公共屋邨，以及私人住宅和工業發展。

他補充說：「該廠最終將可以應付八〇年代中期該發展地區中預計的十七萬人口之需求。」

大埔理民府發言人表示，爲着獲得足夠的土地進行是項計劃，政府將會收回現時上水處理廠北面約十七萬平方米的私有農地。

他說，當局將會根據目前的辦法給予換地和補償，以及對穀物、籬笆、灌溉水管及其他雜項，給予額外津貼。